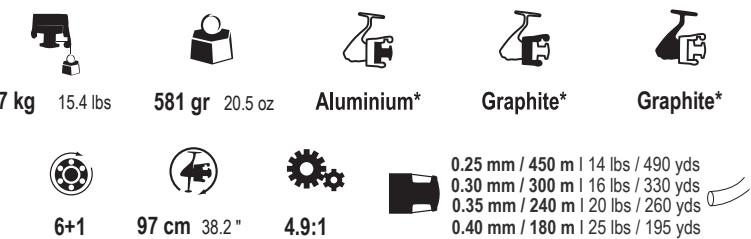
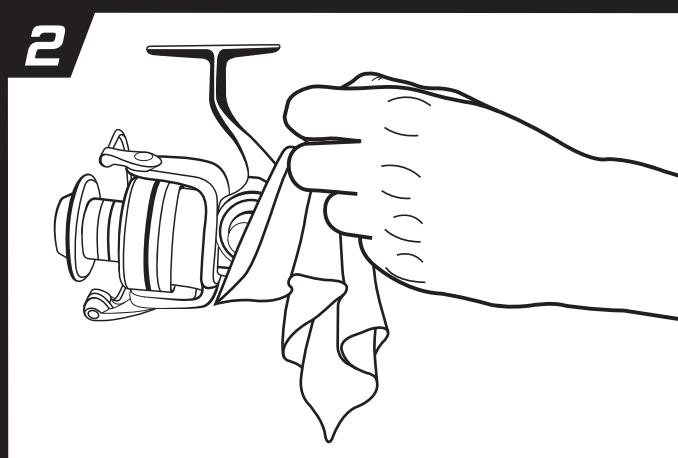
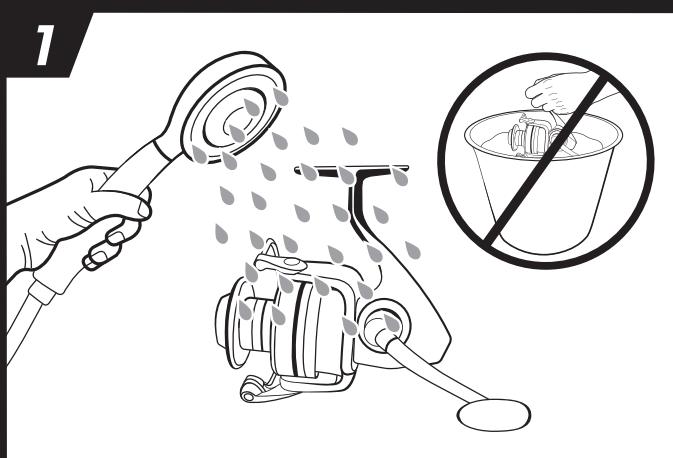


SYMBIOS 500 | 5500



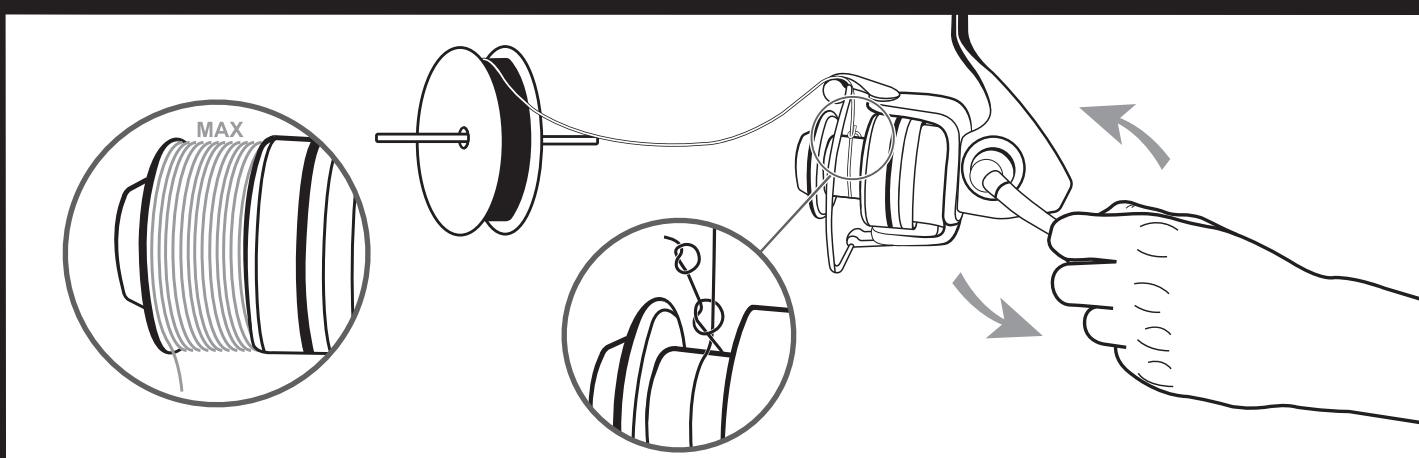
ENTRETIEN APRÈS CHAQUE UTILISATION / MAINTENANCE AFTER USE

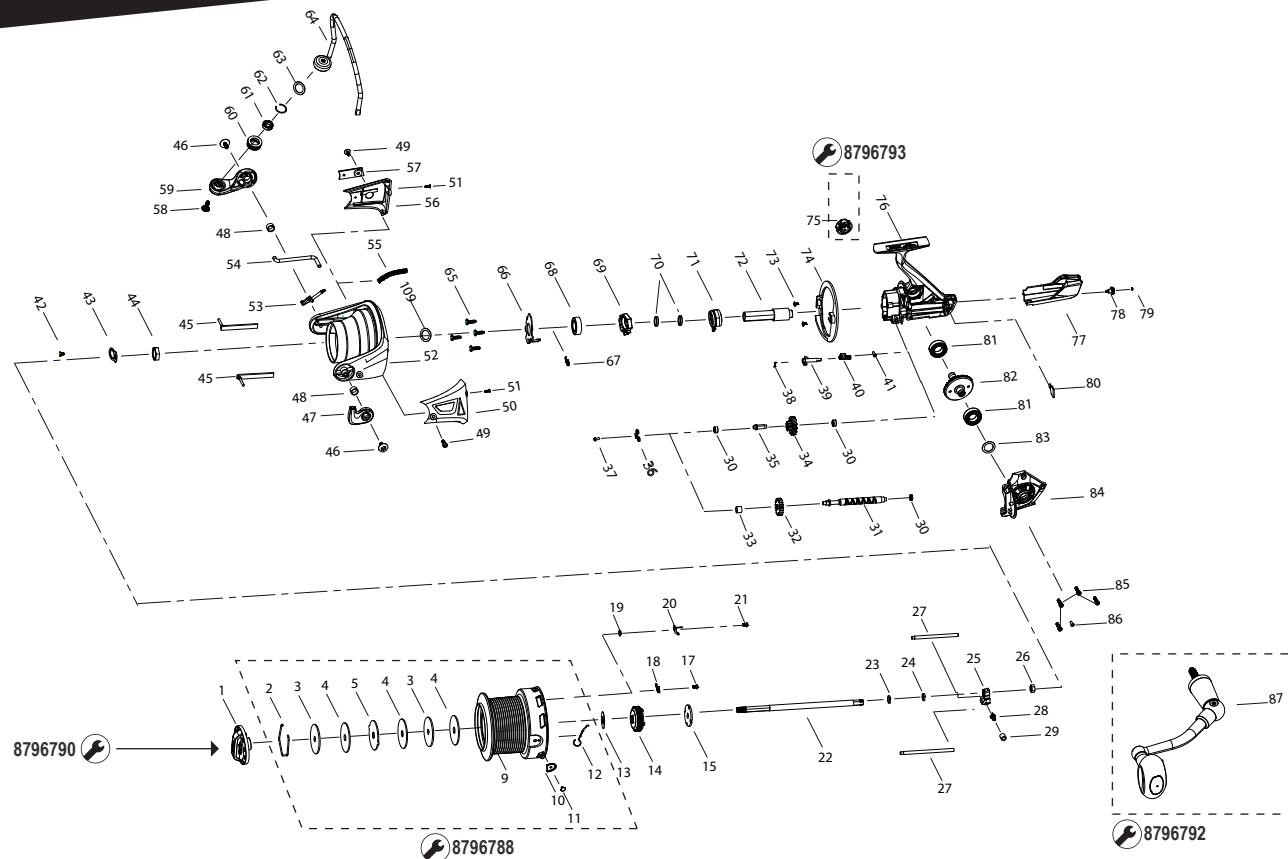


EN Annual maintenance tips - Maintenance after use - Refill the line reel **FR** Conseils d'entretien annuel - Entretien après chaque utilisation - Remplir sa bobine de fil **ES** Consejos de mantenimiento anual - Mantenimiento despues de cada uso - Rellenar el carrete de hilo **DE** Pflegehinweise (jährlich) - Wartung nach jeder Verwendung - Angelschnur aufrollen **IT** Consigli per la manutenzione annuale - Manutenzione dopo l'uso - Avvolgere la lenza sulla bobina **NL** Tips voor jaarlijks onderhoud - Onderhoud na elk gebruik - De lijnspool bijvullen **PT** Conselhos de manutenção anual - Manutenção após a utilização - Repor a linha no carrete **PL** Wskazówki dotyczące rocznej konserwacji - Konserwacja po każdym użyciu - Uzupełnianie szpulki **HU** Tanácsok az éves karbantartásról - Használattól utáni karbantartás - Tárhuzat felújítása az orsó

ا لىنوا نا كارەت **W** Wiskazowi dotyczące rocznej konserwacji - Konserwacja po kazdym uzytku - Uzupelnij szpule **W** i anacsok: eyes karbantartas - Hasznalat utani karbantartas - I tolts fel ujra az orosz **W** Recomendari de întreținere anuală - Întreținere după fiecare utilizare - Bobinarea firului în mulinătă **SK** Každročoročne odporučanja na údržbu - Údržba po použití - Doprňte lanko na navijaku **CS** Rady pro každroční údržbu - Údržba po každém použití - Namotujte na cívku navijáku vlastec **SV** Ärligt underhåll - Underhåll efter varje användning - Fylla på rullen **HU** Savjeti za godišnje održavanje - Održavanje nakon upotrebe - Nadodajte najlon **SL** Nasveti za letno vzdrževanje - Vzdrževanje po uporabi - Polnjenje ribičke role **TR** Yıllık bakım tasyiyeleri - Her kullanıldan sonra bakım - Olta ipini yeniden doldur **LT** Kasmietinės priežiūros patarimai - Priežiūra po kiekvieno naudojimo - Suvyniojite valia ant nėties **SK** Saveti za godišnje održavanje - Održavanje nakon upotrebe - Namotati najlon na kalem **LV** Padomi par ikgādejo apkri - Apriko pēc katras lietošanas - Uztiniet makšķerauklas spoli **DE** Zumþubelstetigcas sungröpors - Sungröpors m̄tzt otto kâðes hr̄jht - Gerüstsca touj m̄louk **ES** Свети за поддръжка веднъж в годината - Поддръжка след всяка употреба - Навийте отново макарата **RU** Жыл саймынын күтим жасаса бойынша көңестер - Эрбэрт пайдаланудан кейнит күтим жасаса - Ораглан ушы бар шарбыны толтуры **RU** Советы по ежегодному уходу - Уход после каждого использования - Намотать леску на катушку **UK** Поради щодо обслуговування впродовж року - Обслуговування після кожного використання - Намотайте лиску на катушку **VI** Meo bão tri hàng nám - Bão dùong sau khi sùi dung - Lãm dây cuộn dây **ID** Saran perawatan tahunan - Perawatan setelah setiap penggunaan - Mengisi ulang gulungan dengan senar pancing **TH** 年度維护建議 - 使用后保养 - 重装线卷 **TA** 每年のお手入れのヒント - 使用後のメンテナンス - ラインリールのリフィル **CA** 年度 保养秘訣 - 每次使用後保養 - 重新裝填捲線器 **TH** ทุกๆหนึ่งปี หรือการบังคับใช้ประจำปี - บำรุงรักษาหลังจากใช้งาน - ไม่แนะนำให้ม้วนเส้นไม้ **KO** 여전히 유지보수 방법 - 사용 후 관리 - 라인 리필 **JP** 毎年一度のメンテナンス - リールのリフィル **AR** نصائح الصيانة السنوية - الصيانة بعد كل استخدام - إعادة ملء بكرة الخط

REmplir sa bobine de fil / Refill the line reel





SYMBIOS 500 | 5500

EN Annual maintenance tips - Maintenance after use - Refill the line reel **FR** Conseils d'entretien annuel - Entretien après chaque utilisation - Remplir sa bobine de fil **ES** Consejos de mantenimiento anual - Mantenimiento después de cada uso - Rellenar el carrete de hilo **DE** Pflegehinweise (jährlich) - Wartung nach jeder Verwendung - Angelschnur aufrollen **IT** Consigli per la manutenzione annuale - Manutenzione dopo l'uso - Avvolgere la lenza sulla bobina **NL** Tips voor jaarlijks onderhoud - Onderhoud na elk gebruik - De lijnspool bijvullen **PT** Conselhos de manutenção anual - Manutenção após a utilização - Repor a linha no carreto **PL** Wskazówki dotyczące rocznej konserwacji - Konserwacja po każdym użyciu - Uzupelnij szpulę **HU** Tanácsok: éyes karbantartás - Használat utáni karbantartás - Töltse fel újra az orsót **RO** Recomandări de întreținere anuală - Întreținere după fiecare utilizare - Bobinarea firului în mulineta **SK** Každoročne odpôrúčania održávania na údržbu - Udržba po použití - Doplnite lanko na navijaku **CZ** Rady pro každoroční údržbu - Udržba po každém použití - Namotejte na cívku navijáku vlastec **SV** Årligt underhåll - Underhåll efter varje användning - Fylla på rullen **NO** Savjeti za godišnje održavanje - Održavanje nakon upotrebe - Naddajte naljon **SL** Nasveti za letno vzdrževanje - Vzdrževanje po uporabi - Polnjenje ribiške role **TR** Yıllık bakım tavsiyeleri - Her kullanıldan sonra bakım - Olta ipini yeniden doldur **LT** Kasmietinės priežiūros patarimai - Priežiūra po kiekvienu naudojimo - Suvyniokite valą ant ritės **SI** Saveti za godišnje održavanje - Održavanje nakon upotrebe - Namotati naljon na kalem **LV** Padomi par ikgādejo apkopi - Apkope pēc katras lietošanas - Uztiniet maksķerauklas spoli **EL** Συμβουλές επίσης συντήρησης - Συντήρηση μετά από κάθε χρήση - Γείμασι του μύλου **BG** Съвети за поддръжка веднъз в годината - Поддръжка след всяка употреба - Навийте отново макарата **KR** Жыл саймыны күтим жасаса болынса кеңестер - Эрбір пайдаланудан кейнін күтім жасаса - Оралған ушы бар шарбыны толтыру **RU** Советы по ежегодному уходу - Уход после каждого использования - Намотать леску на катушку **UK** Поради щодо обслуговування впродовж року - Обслуговування після кожного використання - Намотайте ліску на катушку **ME** Meo bão trì hàng năm - Bão dùong sau khi sử dụng - Làm dây cuộn dây **ID** Saran perawatan tahunan - Perawatan setelah setiap penggunaan - Mengisi ulang gulungan dengan senar pancing **PH** 年度维护建议 - 使用后保养 - 重装线卷 **IN** 每年のお手入れのヒント - 使用後のメンテナンス - ラインリールのリフィル **TH** ทุกปี รักษาความลับ **VI** - 每年保養秘訣 - 每次使用後保養 - 重新裝填捲線器 **MS** պահպանի հրապարակություններ - Առաջնական պահպան - մարդկանքի համար պահպան **AR** نصائح الصيانة السنوية - الصيانة بعد كل استخدام - إعادة ملء بكرة الخط

CONSEILS D'ENTRETIEN ANNUEL / ANNUAL MAINTENANCE TIPS

